

Nr. 35.

Brasovu,

4. Maiu

1857.



Gazetă ese de dōe ori pe sepmana,
adeca: Mercurea și Sambata, Fiecă
candu se va pute. — Pretiu loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a.
5 f. m. c. înaintru Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIEI.

Partea Oficiosa.

Nr. 8328 1857.
791.

ПОБЛІКЪ ЧІЖНЕА

губернаторстві ч. р. пептре Апдеалъ дін 10. Маі 1857, №р. 8328 прівіторе да фінансаре впні філіалъ ашезьткотъ алъ істітутъ ч. р. австріакъ прівілєціатъ де кредітъ пептре комерціи ши индустрія дп Брашовъ.

Інстітутъ ч. р. прів. австріакъ де кредітъ пептре комерціи ши индустрія а афлатъ къ кале, къ дівоіреа діалтві тіністерія ч. р. де фінансе, а фінанса впні ашезьткотъ філіале пептре Апдеалъ къ локціону дп Брашовъ, ши а дензми де діпеніте алъ ачелія не пріседінте кътреі де комерціи ши индустрія Даї Каролъ Магер.

Каре прін ачеста се адъче да півлікъ копоштінъ.

Partea Neoficiosa.

Maiestatile Sale in Buda-Pesta.

In 6. Maiu visitara Maiestatile Sale unu reviu militariu preste trupe, care erau ordinata in sire campanice pe campulu Racosiu suptu comand'a Archiducelui Ernst, unde se aflau Archiducii Albrecht, Wilhelm si Leopoldu cu suitele de generali si oficiri de tōte grande.

Pe la 10 ore sosira la loculu smotrului MMaiest. Sale in caretă de curte, Mai. Sa Imperatéra in drépta, si incalcara caii in frontulu trupelor, Mai. Sa Imperatulu in uniforma de generalu de campania suptu unu calu englezescu si M. Sa Imperatés'a pe unu arabicu infoatu; la sosire ii intimpină multimea poporului adunatu la acésta spectare cu nenumerate „Eljen“. Inalt'a Sa Archiduces'a Hildegarde cu fetele Archiducese inca fū de facia aici.

Penă ce revediú Mai. Sa Imperatulu statulu trupelor, Imperatés'a urmata de cameraru de carte s. a. calari in rotogolulu campului Racosiu, ca unu angeru sburatoriu, intre vivatele spectatorilor.

Dupa desfilarea trupelor incepura manevrele la comand'a personala a Imperatului. La 12 ore se fini reviul si MMai. Sale se re'ntorsera urmante si intiminate de poporu, cu Eljen.

In 7. Maiu urmā o festivitate in teatrulu nationalu, care cu logea de curte decorata, cuprindea unu publicu alesu de militia si de auctoritati, precum si aristocratia in costiumu nationalu si dame in toaleta de teatru. Pe la 7½ ora intrara MMai. Sale in teatru intre „Eljen“ si intonarile orchestrei. Mai. Sa Imperatulu in uniforma de colonelu husarescu si Mai. Sa Imperatéra intr'o toaleta cu totulu deosebita: „Pesti Napló“ dice aici: Mai Sa Imperatéra impreunéza in sine dōue Maiestati: cea pamenténa, ad. Maiestatea imperatésca, si cea ceréscă, ad. Maiestatea frumsetiei si a gratiilor.

Archiducii inca se aflau de facia la oper'a ce se pregati spre scopulu acesta, in care saltulu „Csárdás“ jucă o rolă originală, ce atrase atentiunea spectatorilor oşpeti.

Publicul stete in mare tacere pena candu cantă Udvarhelyi: „Pentru fericirea regelui arde inim'a vercarui magiaru“, candu se inaltaria ovatiuni entusiastice.

Totu in 7. Maiu espuse societatea de plutire pe Dunare 2 vapore nou constructe, care dupa aprobatia inalta se numescu: „Sofia Friderica“ si „Gisela“, numele fiicelorui Maiest. Sale. Pela 11¾ sosira MM. Sale cu multa suita de archiduci si auctoritati la scôla nautica, care era ingeniosu decorata, si arangiata dupa deosebitele obiecte re-

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la tote poste c. r., cum si la toti cunoscuti nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

spective si unde personalulu, vreo 2600 la numeru, cu strumentele sale inarmati facea spalieru, si indata dupa sosire se botezara corabile, destinate pentru stinderea dela Lintiu la Vien'a, prin Primatele tierei, si indata se aruncara cu repediune vaporele unulu dupa altulu pe nivel'a apei. Imperatéra era invescuta simplu dar' gratiosu; unu sialu de genilia stetea din colori rosi, albe verdi, dar' pe capu avea palaria negra si sclaví inimile privitorilor cu gracie si blandetiele sale. De aci se imbarcă cu suit'a pe vaporulu „Vulturulu“ (Adler) pe candu M. Sa Imperatulu mai visită comisionulu de monturu. — In 8. se continuara visitarile de institute, si mai antea se afara MMai. Sale de facia la deschiderea espusatiunei de flori in museulu nationalu, unde se primira cu multa caldura si pompa din tōte partile; privira cu tōta suita la artificiós'a espunere, lucruri de mani, si dupa aceea la tōte celealte despartiente, patrunse de simpatiele cele caldurate ale poporului.

Dupa prandiu visitara cas'a orfanala, Josefinulu, unde fura primiti de burgmaistru, preotime si profesorime; de aci se duse M. Sa Imperatulu la Ludoviceu si la spitalulu castrenu, mai visită casăr'm'a, pe caudu M. Sa Imperatés'a visită institutulu de crescere a fetiilor in manastirea calugaritelor englezesci. —

Pesta, 11. Maiu n. 1857.

Domnule Redactoru! In epistola din 6. a c. promisesemu ca 'ti voi mai scrie despre tōte, dar' parte nu am timpu, parte crediu ca le vei si si primitu din novele straine. Eu voi sa 'ti scriu ceva numai despre acele, cari mai de aprópe potu interesa pe romani.

In 3. Maiu n. Maria Sa Domnulu Procopiu Ivacicovicu eppulu Aradului cercetă biserică romano-greca, si ascultă tōta liturgia, ce atunci se tienu in limba romana. — In capetu singuru împarti anafora, si parochianii se bucurara de presentia Mariei Sale. — Totu insulu trage la alu seu.

Comunitatea romana, representata prin o deputatiune, si acésta condusa de Domnulu advocatu Emanuil Gozsdu, avu onore a capeta audientia la Maiestatea Sa. Romanii fusera bine primiti, si Maiestatea Sa indusu de simtieminte gratiose pentru poporulu romanu, recunoscu fidelitatea lui dicendu: „Romanii totudeuna au fostu creditiosi Imperatului.“

In 8. Maiu pe la 11 ore inainte de amédi o deputatiune romana din comunitatea Belintilului de lenga Lugosiu inca primi iertare de a intra la prea inalta audientia. — Acea deputatiune fū din judele, casariulu si unu batranu alu comunitatii, imbracati curatu, si in vestimente nationale romane. Prea bunulu nostru monarcu, cum 'i vediú, 'i intrebă in limb'a romana: „Din Banat?“ pe urma „Romanu? si luandu recursulu le disa: „Bine! Bine!“

Aceste sunt documinte, prin care romanulu pote si incrediutu, ca Dumnedieu i a datu unu Imperatru gratiosu, carele scia ca esista si romanulu, si 'lu cunosc, si se ingrijesce si pentru fericirea lui, ea unu tata alu poporelor.

Speru a si de interesantia, candu voi mai atinge, ca cu ocazia representarii forului inaltu la audientia, Maiestatea Sa numai pe doi insi a felicitatu cu conversare dintre membrii acestui foru, si acei doi insi suntu romani, DD. consiliari Georgiu Angialu, si Simeonu Popoviciu, carii avura inca onore a si chiamati si la balulu de curte.

Mai e frumosu, ca corporatiunea advocatilor de aici, alesa o deputatiune de 45 de membrii, si de conduceorilu ei, pe D. advocatu, romanu Em. Gozsdu.

Intielegundu despre aceste, mi cadiu aminte versulu poetului ce-lui mare: „Tu bravule romane mai credi ca esti perdu tu?“ —

At. M—scu.

TRANSCILVANIA.

Брашовъ, дн 12. Маів п. 1857.

(Жърпалістіка ші штіріле din дэръ.) Свпіт ѿмені, карій пізмаі атвпчі афль брешкаре пльчере да чітітвлі жърпале-лоръ, кінді ачелеаш de свсіх пъпъ жосі воръ квпрінде штірі тотъ din цері стрѣліне, фіе тѣкар ші de песте Очеане, din Brasilia, Болівіа, Перу, Кілі, din Австралія, din Iauanіa, din челе маі де-пъртате інсле але Очеанія пъчвітъ, din дешертіріле Арабіе ші din Oazele Афріче, — кі кѣтъ маі стрѣлітъ кі атътъ маі біне; din контръ штірі ші жърпредівръ din патріа лоръ, фіе ачелеа орі кѣтъ de афінді тъеторе дн віеда социалъ, чівіль, релейбсъ, пъ-маі пентръ къ свпіт de ачи de акась, ле декіаръ de флекіръ, de пімікіръ ші жъші батъ жокъ зікінді, къ везі Dta, „че съ маі піз-ши жърпалишті, кі че съ'ші маі жъпіль газетеле, дѣкъ п. воръ маі скріе къте чева ші din үера постръ.“ —

Еать ачестъ фелъ de оиніоне скълчієтъ есте добада чеа маі піпітъ de о ліпсів тоталъ а сімдвлі коміпі — прекіт днлъ пі-щескъ французії, — есте впіх сімнѣ днведератъ, къ інтересареа de бінеле пвблікъ ші івбіреа кътъ патріа кареі пъскъ, днлъ крескъ, днлъ пітреште ші днлъ ціне свпіт скътвлі съвъ de мамъ ввпъ, а ліпсітъ къ тутвлі din тінгіле ші кваетеле лоръ. Свпіт еаръш алдій — ші ачеста есте пітврълъ челъ маі днсемпітторъ, карій днкай о спіпнѣ квратъ, кътъ оріче штірі, жърпредівръ ші локрърі не din афарь пентръ днмнеалоръ свпіт totъ атътіа сектіръ, афарь пъ-маі de сінгіра требшоръ орі тесеріе не каре о днвіцасеръ de мічі, сеі афарь de пльчеріле фісіче, каре лі с'аі префькітъ дн патръръ; — днсі къ ачесті din үртъ пой търтірісімъ, къ п. не афльтъ дн пістаре de а ціні ла діспіті; de ачееа днлъ ші лъсътъ дн паче, пізмаі дѣкъ ші днмнеалоръ ар днкіпіеа de noi. — Фі-індікъ інтересвлі de требіле патріе есте апробе пвлъ, апоі de сініе үртізъ, къ дн асеменеа үеръ ші ла асеменеа попоръ пічі се афль кореспондингі карій съ п'ші прецете а жъпіртъші локрърі ші штірі din үнгіріле лоръ, еаръ впій алдій карій о факъ ачеста, днкъ үртізъ фъръ пічі впіх тактъ, чи даі кътъ се зіче, къ үша дн касъ, — апоі дѣкъ с'ар ші афла кореспондингі, ліпсескъ днсі маі къ тутвлі чітіторія ла штіріле din лъвітру.

Кътъ діферіпіцъ дн жърпалиле үнгірещі дн ачестъ прівіп-цъ! Челъ пвдіпіж жътвітате din колопеле ачелораши требіле съ фіе пініе пізмаі къ штірі din лъвітру, каре апоі се ші чітескъ къ о лъкоміе къ каре коній тъпілкъ лаптеле днлче ші тіреа din фагіръ. Адевъратъ къ дн пвблікълъ ачелораши днкъ се афль дес-ті ѿмені сімлі ші пітвръ, карій днкъ totъ п. квпоскъ пічі пъпъ дн zioa de астъзі ка че фелъ de пъсърі свпіт літерату-ра, пвблічітатеа ші жърпалистіка; пвблікълъ днсі челъ дн адевъръ лътінатъ есте пе атътъ de пітвръсі, дн кътъ пентръ продвктеле літерарії ші пвблічістіче ввпе totde-авна пітвръ de ла чіпій тій піпілъ ла зече тій авопацъ, ші чіті-торі, пріп үртаре днідествлéзъ пе днпіпілъ аштептареа тутвіроръ ачелоръ ѿмені пітвріпіші de сімдвлі дрептъці ші adieci de спі-рітвлі лътій дештептъторъ ші лътіпітторъ, карій червъ ка тутъ о-менітіа фъръ пічі о есчепдівне съ пайнітіе дн квлатъ ла градѣ пе кътъ се пітвръ маі днпілтъ ші маі днвікврътторъ. Апоі квлатъ-ра ръмпіне а фі пізмаі о воръ къ тутвлі дешертъ, о атъціре de пімікъ, впіх fata morgana, дѣкъ ѿмені п'ші жъпіртъшескъ іде-іле ші пъсъріле впій автора пріп тіжлокълъ пвблічітъці ші дѣкъ еі п'ші квлатъ літва ка съ фіе дестоіпікъ пентръ днпіртъшіреа орі къроръ ідеі.

Сівіїв. Серенітатеа Ca Dn. губернаторъ Прінчіпіе Каролѣ de Шварцелбергъ с'а свпітскрісъ пентръ аршиї Бістрідіені къ 500 фр. т. к., карій с'аі ші трѣтію пріп префектура de аколо локълъ менірі.

Дела Мэръшъ, din туте пърціле еар маі вжртосі деля Мэръшълъ de жосі, деля префектура Орьштіе пъпъ кътъ Бъллатъ с'аі ревърсатъ апа дн туте лътвіріле, днкътъ се пъреа къ пе а-локъреа е пізмаі впіх лакъ. Сатвіл Гіалтаръ се афла дн 5. Маів свпітъ апъ ші локвіторії се афлаш дн таре перікълъ de віацъ; дн Церкасъ аш дебенітъ 50 касе днпіндате, днкътъ требвіръ а се depima; вр'о кътева коръбі къ саре се перікілтаръ ші ачеста үндъ ера маі фріюсъ пе ла 4. ші 5. Маів. Дн чекълъ Плійоръ рпісе апа туте подвріле.

Дела Шігішбра ші din пърділе Търнавелоръ днкъ се ваіеръ лътіеа de стрікъчні тарі de апъ, прекіт фръ ачеста ші пе Сомешврі, пе Олтъ, Сібіелъ de ші дн тесвръ маі шікъ. —

Клужъ, 7. Маів к. п. Нітврълъ свпітскріпілоръ адінате піпъ актъ пе сама тъсевлі патріотікъ есте деля 1401 бін-факторі дн вані пъпъ ла о свпіт de 151,250 фр. т. к., деля каре съ квргъ інтересе; оферте ап'зале търпітіе есі пъпъ ла 4144 фр. тон. к. (пе фіекаре анð); дарврі фъкте одатъ пентръ totdeавна 4928 фр. 19½ кр. т. к., 16 галіпі, 2 талері ші 10

довъзечері de арпінтъ; престе ачесте съме дн вані се адінъ о тълдітіе песокотітъ de кърші, таңскріпте ші хрісбіе, monedе веі, штвфе, рапітъці патврале de тутъ пласа ш. а. ш. а.

Содітатеа тъсевлі үпгірепе скъ, зіче Квріервлъ din Клужъ, дніп' о адінапцъ дн 3. Маів а. к. дн каселе днві копте Емерікъ Міко. Адінапреа п. а. фостъ пвтвръсъ; еаръ деснре ресвітатвлъ еі, къ кареле свсіх пвтітвлі жърпамъ есте фбрте пвтвдгітітъ вомъ ръпорта ші поі дн впілъ, din Нрії вріпіторі ші вомъ фаче ачеста пізмаі дн фавбреа ачелора, карій дн ачестѣ веікъ алдъ та-теріаліствлі се маі оквпъ ші къ локрърі штіпіціе.

— Жърпамело үпгірещі реапікаръ din поі кавса деспігв-бірілоръ вріаріале дн легътінте п. пізмаі престе totъ къ агрі-квлатъра, чі totъодатъ ші къ контрівдіпіеа сеі даждеа пвтжлт-лві; еаръ ап'зте Квріервлъ се веде а лга дн фербінте ап'заре пвсечкіеа de астъзі а фоштілоръ domni de пвтжлтъ ръташі а-кът фъръ юбацъ. Літв'ачеа пічі ачелъ жърпамъ ші пічі алтеле п. потъ добеді, кътъ дела штерцеріа юбіціе днк'оче пвтжл-твіле ар рътвіеа ісквдітівate. Totъ че се адеверéзъ есте къ-поскътъ din веікітіе дн патріа постръ, къ адікъ: dékъ се факъ ввкате твлте, атвпчі ачелеаш се ефтінескъ ші агріквторвлъ п'ші афль decd'вніареа оствелей ші а спеселоръ; еаръ dékъ есі вв-кате пвдіне, атвпчі пвтврощій агріквторі п. се ажвпгъ пічі пе сама касеі лоръ ші кътъ ле маі требве пентръ севшпітвръ. Чі ачестъ тріотъ жърпредівраре пентръ патріа постръ се траце маі твлтъ din ліпса чеа свпірътобре а дрітврілоръ, прекіт ші din a спірітвлі комерчіалъ ш. а. ш. а.

УНГАРІА. Eysda-Pesta, 13. Маів п. Бвквріа Унгаріе ші ап'зте а падівні үпгірещі п. таі пітвръ авé пічі впіш хотаръ ші пічі впіш квтпітвръ. Довъ акте днпірвтешті de челъ маі днпілтъ інтересі ші днпіртапцъ, үплъ стрѣбвтъторъ ла totъ че пвтітъ днпілеліцінгъ, штіпіцъ, квлатъ ші алтвлъ квчеріторъ de інімі пв-твръсеръ ка фвлцервлъ червлі престе туте ціпітвріле дуреі. De o парте Maiestatea Ca Ch. R. c'a днпірватъ а днпілтъ дн поі академіа соціетъції літерацілоръ үпгірі din Песта ші статутеле ачелеаш реформате днпіцше черіпцеле тіпітвлі але сан-кіоніа. Ачестъ академіі, скътвлі ші літапвлъ літвей націонале үпгірещі се афль днпілпіцатъ ші днпіртътъ днкъ дела 1827 de кътъ топархълъ de атвпчі, еаръ кътпвлъ актівітцій сале се днпінді престе туте ратвріле штіпіцелоръ афарь пізмаі de тео-лоціе; еаръ таі вжртосі квлатівареа ші днаввідіреа літвей маріаре есте скоплъ еі челъ маі деанропе ші маі de фрінте. Akademia пітвръ 25 тембрій ордінарі ші 45 стрѣлі, апоі кореспондингі дн туте спіціалітціле. Късіталвлъ ака-деміеа каре пайніte de a. 1848 тречеа ла впіх тіліоні фіоріні т. к., астъзі требве съ фіе пвлтъ маі днпіртътъ; еаръ бібліотека еі ші алте колекції днпісфль респектъ ла орі че отвъ квпоскъторъ. Razele лътіні-лоръ каре есі din академіі, п. пізмаі лътіні, чі totъодатъ ші днкълескъ пе тутъ націонеа. (Bezi таі de парте дн Oesterr. Correspondenz.)

De алтъ парте ампестія цепераль, пе каре Maiest. Ca днпіртълъ о сміце прип вілетъ de тутъ къ датъ din Eysda 8. Маів 1857 кътъ миністрълъ івстідіе в. Кразс, пентръка днпіснілъ съ о пвблічі дн тутъ топархіа есте үна din ачеле фапте дес-пре каре a zică днпілелітвілъ: а ерта, есте а се днпініе пе сі-пеш днпісніш, саръ а се днпініе пе сінеш, есте чеа маі стрѣ-лчітъ вікторіе din кътъ пітвръ туте репврта впіш отвъ пе пвтжлтъ. —

АВСТРИЯ. Віена. (Пріпічателе Днпірепене.)

„Газета австриакъ“ (Oesterreichische Zeitung) скріе а-честеа:

„Семіе ведерате пе днпіртъцескъ а аштепта, къ впівніа Пріпічателоръ се ва лові токта de ачеа стъпкъ, пріп каре сперъ амічій еі къ воръ ревші, ad. de декіарата днпіцпцъ а цврі. Упі-ніа се контепплізъ дн дóz Пріпічателе din dóz пвпкте опссе. Валахія ар окна Moldavia, dap Moldavia п. ласъ съ се окніе. Moldoveneilorъ п. ле віне днпірепареа къ Цера ромпініескъ ка о легътінте de амбріе, къ атътъ маі пвдінъ ка впіш търітішъ днпі-лелітвілъ. De ачеа Moldova е маі тутъ дн контра впівніе, ші чеі інтересаі пентръ впіріе аколо свпіт пізмаі о тутъ de ѿмені, карій се тішкъ дн сербівлъ стрѣніствлі ші къ патръ de тітвіді ші партіані се днк'ордъ престе тесвръ, ка съ фіе дрепці Domini-лоръ къроръ сервеськъ. —

Ei днпілтаръ спектаколвлъ дн царъ асфелъ, днкътъ днпірнілъ треві се пвшескъ ла тіжлокъ, ші ачеста ле dede окасівне а педика протестъ, ші аша а къштіга зоріторілоръ лоръ din афарь впіш актъ, каре adse днпіцше cine впіш фелів de пльпсбре, диксісіе діпломатікъ, ші впіш фелів de днпірвепеніе пріп комісарії пвтері-лоръ европене. Дн адеверѣ се ші днсіе комісівне европене din Бвкврішти ла Іашії, ка съ ціпъ інспекцівне ла Фада локълъ.

Днпіцше о скрісіре din Іашії каре үртізъ аічі, аш прімітъ ко-

micisnea de кътъръ попоритеа Принципатъл дате атътъ де киаре деспре опинионеа пъблікъ а църкв, диктътъ Европа ва речънѣ кръдатъ де пълнкори деспре фапте сианіче дп контра лівереи декінъръри а допингелоръ църеи.

О таре парте а жърпалоръ европене а скрісъ атътъа деспре непопуларитата Аустрия дп Принципате, дела окнапае дикбоче, диктътъ ле пътетъ чере търтърісіреа, кънеле таніфестъчнъ дп Принципате дп Фавбреа репресіантапімръ аустриачинъ съ а се пріві пътмаи де симне гоіе де ішбіре, пъ есъ din симдуръ съвіктіве, пъ сън а се жъдека пътмаи ка еспресіе кратъ а стімей ші а опоръръ. Декъ даръ се прімі репресіантапімръ гъбернаторъ аустриакъ дп комісіонеа европенъ дп кълъторіа са кътъ Іашій къ віюшіе стръодинаръ, декъ і се фъкъръ овацизъ але къроръ дескіріп ар пътъ окнпа колбоне диктъръ дп жърпале ресештъ, присиене ші франчесе, къндъ ачестеа ар фі фостъ фъкътъ пентъ репресіантапімръ лоръ, аша е пътмаи дрептъ а рекнобоште, къ Молдова аве де кънектъ къ ачеста, пътмаи о демокстръчнъ еклатантъ, о добедипе кіаръ, каре се конвінгъ пе Европа, къ тотъ лятеа дп Moldova зришеште претінса бініфачере а вітіпеи ші о прівеште ка о сіль — ші о делътъръ, ді дъ къ пічорвъ din тотъ пътъріе.

Европа даръ сътъ диктър'о алтернатівъ пе'пквітірабіль, каре дп орче дірепчне каде дп контра вітіръ. Сън сън de a се респекта допингелоръ църкв, ші атънчі деве съ се авдъ гласнъ чељ стрігътъръ алъ Moldovei дп контра вітіръ къ Валахія. Дп касъ din контъръ, декъ опініонеа Moldovei пъ ва къдъ дп кътпъль, речънѣ пътъріа статълъ кво ші декіараа воінъ а Порцій съприматіче отомане ва фі сінгъръ отържтъръ.

Скрісіреа амінтіть, каре о тълдътълъ вінъ обсервъторія пе'пквітіоръ сън аша деспре пріміреа коміс. австр. Domnілъ de Lichmann;

Iashii, 21. Aprile. La граніца църкв дп Фокшані салютъ вінъ колонелъ молдованъ пе комісарівъ Атп. дп пътеле гъбернаторъ ші диктъръ опоріфікъ пътъ дп Iashii. Дп тотъ орашеле пе вінде трекъ ді ешіръ днаінте депутациі ші авторітъді, деспърдътътъе тілітаре пътъ ла отаръ. З біре дела Iashii ді еші префектълъ дістріктълъ шілъ салютъ дп пътеле Каймакамълъ ші ера ші персоналъ агенціе Атп. дп вітіформъ ші о депутациі de сіділъ аустриачі din Iashii адінаї; вінъ деташементъ де лъпчері диктъръ петрекъ де ѿтвіе пърділе каретеі. La баріръ девені manifestaçia църкв ла вінъ карактеръ maninš. — O масъ таре de ѿтвіе кълърі ші пе жосъ, дп каркъ ші пе пічорвъ адісе тотъ орашвълъ спре диктъшінре комісарълъ. Br'o 10,000 ѿтвіе ворвъ фі фостъ, карі дінеківілъ къ пълъріе вілфьтіе диктъ пріміръ къ Хріаде дітътътъръ. D. de Lixman фі пофітъ съ дескалече ші фі десъ диктър'о касъ апропе, вінде се віневентъ de o депутациі дп пътеле боіарілоръ ші de алта дп пътъ сіділъ дістрітъ ачі. Ewindъ спре кърдъ диктъмінъ еаръш тълдътъеа къ Хріаде ентъсіастіче ші і се дітъндеа дін тотъ пърділе вікете de камелій, дрітълъ аштерітъпіссе къ філоръ. Диктъ че се опдінпартъ лъпчери вінъ ескадронъ, вінере kondіктълъ о бръ пріп стрателе Iashilоръ пътъ ла палатъ, дп каре кортелефеште ч. р. комісаріз. Ера ка о сербътъръ пентъ Moldova, тотъ ферестріе, балконеле, стрателе піне de ѿтвіе, карете пе'пквітірате портаі damo елеганте. Тоші се гръбіръ се 'ші арате ошаківълъ солвълъ дітъпертътъеа къ аустриакъ. Дп къртеа палатълъ Гіка, ста вінъ спаліръ de солдадъ ші banda кънта ітъвлъ дітъпертътъеа къ аустриакъ. Аічіла трептъ фі D. de Lixman прімітъ de сватълъ адіністратівъ ші de агентълъ ші консулълъ цен. аустриакъ дп вітіформъ таре. O жамътътъе de бръ диктъ сосіре ші вені Каймакамълъ Пр. Вого-підес ші фъкъ пріма візітъ комісарівълъ дітъпертътъеа. „Oe. Z.“

Cronica straina.

Десватеріле камерей праціене деспре лецеа пресеі.

(Сртмаре din Nr. tr.)

Депутатълъ Вагенер, вінъ фостъ жърпалістъ, каре а фостъ практикатъ ші гъстатъ de ажънъ амъръчніле. ші венінълъ жърпалистічеі, ворбеште кам дп модълъ вітътъоріе:

Domnілоръ mei! Еші крідъ, къ 'ті ва фі ертатъ а ворві дп обіектълъ ачеста къ вінъ фелі de лецитіаціоне пътмаи пе'пквітікъ, диктъ кън се zice ері, амъ de amі тълдътъ посідіа, ренкітъе ші съвістінца шеа пресеі лівере — чі фіндъкъ еші амъ лъкъратъ лъпгъ тімпъ пе кътпълъ ачеста, ші пентръкъ еші штікъ преа вінъ, че съфлетъ амържілъ аре отвілъ ачела, каре аре а ста фацъ къ апарателе поліциене, кън се inima ачелъ дікіара, каре аре de a фаче къ діректорълъ de поліціе, авкторісатъ алъ декіара de віноватъ, de omъ de реа крідинъ сідъ періквілосъ. —

Нъ крідегі, Domnілоръ, къ ачеста е врежнъ лъкъръ бағателъ,

нъ; декъ аші фі гъстатъ vi Domnia Востръ пъпса ачеста, атънчі ші пътмаи атънчі аші шті че ва се зікъ а фі діедакторъ дп тімпі de аша (Браво! дп стъпга). Domnілоръ mei! Декъ талдъ din-tre Востръ въ сімдії, ка кън а'ші фі акнам чокапе, апоі за-дівъ пе сімъ, къ потъ сосі еаръш тімпіръ, къндъ веді девені га-ръш пъковаль (ілехъ). Трієз съ цінітъ дістремілъ de посіді, ка се пътетъ дітімпіна къ конштіпдъ къратъ орі че зіме, фіе ачеле вінъ, фіе реле, кън пътмаи аша пе вомъ афла дп старе а пе цінѣ колбреа, къндъ пі се ворвъ апроніа черкіріе (Браво!).

De ачеа тъ цілъ лецитіматъ ші діндрептъцітъ а ворві аічі дінайтіа Двістре, кън че шті, ді че легътъръ стріжісъ стъ дін-требъчніеа лівертъді пресеі ші а пресеі престе тотъ къ дінтрега віацъ спірігаль а вінъ попоръ, ші шті, къ пътмаи о пресеі дін адеверъ ліверъ, о пресеі, каре пъ съспіпъ дп тотъ зіделе сініе сабіа ліві Дамоклесъ, е ді старе а фаче гъбернаторъ серзіе вінъ; пътмаи о пресеі дін адеверъ ліверъ, деспре каре шті ші ап-тагопістълъ, къ дін са пъ е пімікъ алта репресіантатъ de кън прінчіпі ші конвінціері пропріе, афль стімъ ші дінфлінцъ ші ла атагоністі (Форте дрептъ). Аісъ, Domnілоръ mei, ка тотъ ачестеа пъ тъ потъ аліпі пе'пквітіа Domnілъ пропонентъ (Mathis, каре претінса пресеі ліверъ некондіоніопать дінтръ дікіара пе'пквітіа Фіръ осе'віръ), пентръкъ дінтр'ачеа дін ліпесекъ пе'пквітіа, каре ле цінъ de тотъ дінсінпате ші есжідіале, диктъ кътъ къпштіпдъ посіді еші деспре пе'пквітіа пресеі. Тотъші те църтъресекъ а дікіара Фіръ ресервъ, къ кон-цептълъ пресеі лівере дін ліві кърдъ къ тотълъ пріпітіе де'пітіе, декъ се обсервізъ вінъ, ка вінъ прінчіпъ алъ адіністраціяпіе ші діндрептъціръ, ідеа ачееа, къ пъ дірептъоріе жъдекътъорештъ, ка маі наінте, чі адіністраціа, Фіръ се фіе легатъ de кончептіе легале de грешелі ші de кріме, аре ші аре пътмаи диктъ афларе къ кале а отърж ас'пра требілоръ ачелора, каре сън пе'пквітіа de ліцъ ла практикае лівертъді пресеі. Еші дін ліпівескъ ачеста токта аша, ка кън ар віра чіпева се зікъ, поі дін дімъ ціе лівертатеа de пресеі чеа гарантатъ дін констітіціоне, діксъ къ пъблікае къцетърілоръ чівіле ші de статъ, ертате пріп ачееа леце, те авізътъ сідъ те релегътъ діндрептъ ла тіжлочеле вісате днаінте de інвентареа аргей тіпографіче“ (ржсъ), кън с'ар зіче: Ліцеа пресеі e de търтъріе ші de ес'квізъ, дар' трактареа пер-соналоръ респектівіе e съптъ чокапълъ постръ. Ар фі маі къ скопъ а черчета tendінда дінтрегъ а кътъроръ жърпалие, діксъ пріп жъдекътъоріе, еар пъ диктъ дінформътъръ тръсърітіе; ші апоі рефера-діле de ічі de кобеа съ се прів'єскъ пътмаи de провісіоръ пътъ ла отържреа жъдекътъоріе шчл.

Еші діноі маі амъ вінъ алъ doimea motivъ. Нъ трієз се іг-порътъ карактерълъ віорвъ жърпалие, каре пъшескъ сінгъръ пътмаи din дінамінъ de къштігъ, Фіръ се фіе цепате de віра вінъ прінчі-підъ, de віро аксіомъ сідъ скопрі орі конвінціері дінтреріе; ачелі дін ліві дінтроръ тантажа диктъ кън бате вікпълъ ші со актомодéзъ, диктъ прінчіпілъ ші modalітатеа кън ар пътіа къштіга маі тълтъ. Еші сън de крідинъ, къ асеменеа жърпалие се потъ съпніе ші ла тіжлочеле адіністратівіе дінтр'о лініе къ тесеріе, дар' аічі e ворві de преса, кън се пътеште ea диктъ дікіонарълъ пресеі, de преса dinamікъ, каре e атъта ка ші о апостоліе а адевер-ші ші а сімдіментелоръ съпнітісе ші пе'пквітіа. De ачі дін-треа: Domnілоръ! вретъ ші пътетъ поі със'їніе ліцеа пресеі аша прекът e ea дін констітіціоне? — Веді респнде ла ач-естъ дінтреваре къ: пъ, атънчі дікіа съпнідіо пе'пквітіа фадъ ші атънчі аштерпідівъ пропніріе кън съ се модіфічіе ші пъ дінбліді къ шольда, къне Domnілоръ, bindeкареа сідъ кърареа пресеі къ апа-рателе поліциене e вінъ рълъ таре пе'пквітіа тержтъ. Веді рес-пнде: o пътетъ ші о вретъ ка ші тіне, атънчі de сініе үрт-мізъ ліпсіреа ачесторъ тіжлоче реле. —

Маі діколо ворбеште Вагенер аша: Еші афіртъ, Domnілоръ mei, къ Прасіа, дінірте ка съ пътъ съфері лівертатеа пресеі, ea токта пъ се пітіа лінсі de дінса, ші адекъ пентръ ачееа пъ, пентръ къ пътмаи пъсъчніеа пропріе інтернъ а Прасіе, чі пентръкъ пъсъчніеа Прасіе ліві Церманіа ші дін Европа се ра-зімъ дінтр'ачеа, къ пъ се ла'с а се пътіа пътмаи къ пътеле ста-тілъ дінтрелінції, чі елъ ші віра къ тогъ серіосітатеа а фі ач-еста дін фаптъ. Нъ тъ фачеі се те ре'пгоркъ ла ачееа, кън ре-сіл: атвілъ ва фі тотъ ачелаші.

Алъ doimea motivъ алъ тей e ачела пе'каре ла'а арътатъ ші ораторълъ пречедентъ. Еші крідъ, къ авкторітатеа, каре съ віртъ аічі атъта пріп гъръ ші пе'каре тълдъ о опорезъ къ сінчерігате, пъ се пітіа със'їніе ші къштіга къ поїдіа ші къ баіонегеле, чі, къ ea пъ e алта піміка декътъ о аскілтаре ліверъ ші fandagъ пе'кареа пресеі din лъгтъръ ші ачеста пъ о вірі пътъ ажъніе, Domnілоръ mei, дікітъ пътмаи пріп крещтереа спірітъзъ а попорълъ; пъ аша, ка съі астъніеа гъра се пътъ ворві, чі dіndvі кътпъ ліверъ ші спацілъ de ажъніе, ка се пітъ прімі дін inima ла'а дін реалітате прінчіпіе ші теоріе, каре сінгъръ потъ паште

асеменеа асквалтаре. Аă дăппедекатă, Domnitoră, чесвра ши репресиunea сăă апъсареа сосиреа апăлă 1848? № е лăкврăлă tokma din контрă, кăă кăăрă чесвра ши апъсареа а фăкăтă пе а. 1848 аăтăлă de перикăлă? Ши дăп че ста перикăлă? Аă пе дăптрăачеа, кăă бăлăлă се кăăфăндăрь, аша зăкăндă, пăнь песте капă дăп тержăлă ши сфере спăрăвăле лор пекăпоскăте, дăп каре пăчă кăă се пăтă орента; ши крăде, Domnule, (ministră) кăă декăтă ар еши сарăш лăбăртăтеа пе алте територе ла maidană, ресăлтăтăлă ар фă алăчăва? № тăе сfiескă а zăче, кăă пои амă кăштăгăтă фортă тăлă, ши веркаре, Domnitoră, каре се дăпкреде дăп пăтереа адевервăлă, ачела пегрешитă съ ва алăтăра ла крăдăлă ачеата, кăă прăп лăбăрареа ши дескăтăшареа адевервăлă пе тержăлă спăрăвăлă пăтăлă кăштăгăтă пăтăмă фă.

(Вă ăрта.)

Берлиш. Прăпцăлă Наполеонă соси аиă дăп вăсăтă ла кăртеа берлинеэă ши елă фăрте галантă прăтăтă. —

ФРАНЦА. Parisă, 6. Mai ă. ăпăлă ревăлă дăппăтăорă дăпăлă Императвăлă Наполеонă пептрă бăспетеле M. Пр. Константинă ши дăпкă асăпра 50 de miș soldaçă, кăри фăсерă кă чепералă кă тотăла Крăмă. Сплendórea eap' mai вăртосă акăратеца ши іăщăла франчезă пăсе пе Прăпцăлă ла тăpare. Дăп опăреа лăй се фăкă ши упăлă бăпкетă de вр'о 300 adicăпокăци, се дăde бăлăлă de 1400 персăне дăп сала тăцистăтăлă декорăтă ши се репресиунăрь писе театраle. Кăндăлă вăсăтă ипстăтătele, апои ла тăсăвăлă съверăпилорă дăшă дăпфăпсă атепăзăнеа кă тотăлă, ла Каролă чelăш тăре, Епричă ши тăи вăртосă ла Наполеонă I. Дăпь вăсăтăреа instătăteloră се дăсе кă кăртеа Дăпп. ла Ст. Клăш ши алте локалăтăлă провăпчăiale; дăствăлă кă дăппесиунăнеа осăпăлăтăлă франчесе пă о вăтă пăнь ла тăрте, дăпь кăтă скрăж жăрпăлеле. Дăп 4. Mai ă. дăлăлă вăсăтăлă пе бăспе ши дăde тăреа крăче а лăшăнăе de опăре. — Каăса Naienbăргăлă дăпкă се totăлă тăи трăгăпеште.

СПАНИЯ. Мăлăдăя спре апăрареа цăрăи ши а тропăлă сăа дăкăратă съ се дăпăлăдăокă кă 50,000 рекрăдă ши континентăлă тăлăдăи спаниоле ва фă пе вăтăрăлă 100,000 дăп tămă de паче. Нарваеăлă ministr. прăт. се стрăдăвăште а кăштăга пе Odonelă ши тăтăлă партита лăй.

ЦЕАРА РОМЬНЕАСКЬ ШИ МОЛДАВИА.

Бăкăрсăшти. Лăпăлă 29. Апăрile дăпtre 2 ши 3 оре поаптеа се ре'пăрсе дăп капăтăла пăстăрь Есчелендиа Са баронă de Талеipandă, комицарă Француе ла Прăпдăпate, din кăлăториа са ла Йашă. —

Iași, 18. Апăрile в. „Gazeta de Moldavia“ пе дăппăртăште вăтăрăлă:

Дăпь dimicia dată de D. Логофăтăлă Костинă Катарăдă din постăлă de ministră din пăппăрте се рăндăи L. Vasile Гăка дăп ачестă постă вакантă.

— Ага Панайе Padă е рăндăвăтă дăп постăлă de Ворникă de апăрзă дăп локалă Спăт. Mix. Чăркезă шчл.

— Екс. Лор. DD. баронă de Талеipan-Перигорд, de Рихтхофен ши кавалервăлă de Бенăи аă вăсăтăлă алалтăиерă дăпăтăмен-тăлă остăшескă ăпăдă сăă приимăтă de D. чепералă-инспекторă N. Маврокордатă. DD. комицарă аă черчетатă кă тăре лăзăре амин-те хăрăдăи ши дăкăментеле атипăтăреа de delimitația părdei Бе-серăбăи апексăтă кăтăрь Moldova, ши аă еспăримăтă статăлă тă-жорă а лорă тăлăдăтăре пептрă есактăда ши кăрăщăи ачестăлă лă-кăрă. Ес. Са комицарвăлă Француе аă фостă черчетатă кă о зă маă пăнăтă осăпăлăлă тăлăтарă, касармелă ши ачea de жăндăрăмă, каре аă гăсăт'о дăпtră'о старе de кăрăценie ши упăлă рăндăвăлă, фортă тăлăдăтăре ши сăă пăрăтă de асеменеа тăлăдăтăре de старе а-честорă ашăзăмăпte.

Iași, 18. Апăрile. La 16. а лăпăлă а кăштăлă Дăпăлă Костинă Катарăдă din ministră, сăă дăплокăтă de B. Гăка. Преодăи, пе-гăдăеторă, мăсăриашă дăп тăре грăпe аă вăоитăтă комицарă пăт-рăлă дăплокăтă гарантă ши аă еспăримăтă dopingă лорă de упăреа дă-пăлă.

La социре Ес. Сале Сафетă Ефendi antăzăпionăшtăи ши гăбăр-нăлă аă пăсăлă дăп пăблăкă колоре Moldovei. La приимăре Сар-динэзăлă сăă адăогăтă ла стеагăрă ши колорă гăлăбene, ши сăă пăсăлă totăлă пе зăлă. Епăсăиastăлă а фостă тăи тăре de кăтăкă pedemă.

Дела Бăкăлă аă вăпăтă о депăтăдăе ши сăă пăльпăтă ла Сафетă Ефendi кă аă фостă шалтăратăдă de сăрăçăи ла социреа Есчелен-диеи Сале.

Ерă пăсăлă ши аă прăпoă о пăтăдăе дăп каре сăпt 63 anti-зăпionăшtăи, чеpăndă съ вie армăи стрăine дăп цăрă ка съ пăтăреze стătă кво. Dicăпaia пăнăцăлă дăп фортă тăре.

Гăбăрнăлă а арестăтă ла полăдăе пе diректор. жăдекăтăориe Кос-тандинескă дăпь дăсперата плăпăцăре а лăй K. Йорга, M. Стрă-жескă ши Мăполаке Kodreskă, зăкăndă кă елă ар фă алăкăтăлă а-чea пăтăдăе, dap' есте пăвăповăтă, съвăкăришă дăпtrăлă сăпt 41 фонкăционăри.

Клервăлă кондăчо акăт opinia пăвлăкă дăп Moldova; елă 'шă-а лăватă локалă че i съ кăвăне. („Секăлă.“)

БăЛЕТИНДЛĂ ОФИЧИАЛă.

Nr. 3498. 1857.

ПăБЛИКАЦИЕ.

Спре а дăпкăпăтăра орче даqăпь дăп сăмăпăтăрă de кăтăш ши лăвăзă, се факă кă ачестă вăтăрăлăе кăпоскăте спре кон-формăре ши акăратă вăтăре:

1) Dăчereea de пăсăлă ши пăтăшăлă дăпăлă рăпăтăре аша пă-мие (Gewandswegen) дăпăтăре de izlaze, е опăтă сăпt пă-дéпcă dela 1 пăнь ла 2 фior. m. k. dimpreuăшtă ши кă прецăлă гонătoriloră, пептрă веркаре капă дă вăтă кăтă 6 кр. m. k., пре-кăт opătă de desăпăгăvăreа фăкăтă.

2) Дела фiekare капă дă вăтă, каре се ворă гăсă пе сăмăпăтăрă, лăвăзă, сăă алте локăрă опăтă, аре сă depăпь пропри-е-тарвăлă вăтă афăрă de прецăлă пептрă гонători ши афăрă de na-гăба кăшăпăтă ши о пăдеапăсă дăп бăнă de 1 ф. m. k.

3) Дăпăтăлăпăдăсе ка чăпăра се косăсăкă еарă сеă фăкăтă de пе пăтăшăлă алăчă, атăпăчă ачела се вă пăдăпci кă пăдăпcă дăп бăнă de 5 пăнь ла 10 ф. m. k.

4) Тăдă проприетăriй de трăгăтăре, кăри 'шă тăпăлă вăтăле ла пăшăпăе пăвлăкă, се провăбă, ка се depeargă партеа чelă се каде ла дăпgrădipea аша пăтăтă пăшăпă; (Staffenweide) пе лăпăлă а-тăпăнăпăре de пăдăпcă кă 5 ф. m. k., пăнь дăп 15. Mai ă, чelă тăлăтă.

5) Е дăпdatorată фiekare а тăна вăтăле пăтăшăтăре сăă вăдăи, дăкă пă се дăпăлă дă пăтăре de граждă, пăнь дăп 1. Йăпăлă a. k., totăлă пе пăшăпă de тăпtе пăтăтă вăлăдăца, пептрăкă астfă-лăш de вătă пă се ворă сăfări пе алă пăшăпă, ачестă пе лăпăлă пăдăпcă de 5 ф. m. k.

6) Асеменеа е опăтă пăсăлăтăреа кă вăтăле ла шăra de кă-рăмăзă пе лăпăлă пăдăпcă дăпь §. 5 фăпсăтă.

7) Пăсăлăшtă de oî е опăтă песте tot отарăлă четăдăи Bra-шовăлă пе лăпăлă пăдăпcă de 20, дăзăчăи ф. m. k.

Брашовă, дăп 6. Mai ă. 1857.

МАДИСТРАТДЛĂ.

ВЪНЗАРЕ DE БАСЬ.

Kasa din strada Скеилорă Nr. 133, проприетăтеа фăдăлорă Шпелл се афăл de вăпzăre din тăпăлă лăвăзă.

Maă deaпpăne дăпformăэtă Edăпpdă Шпелл, арăптарă, дăп ачесăи кăсă. (2—3)

Брашовă, дăп 7. Mai ă. 1857.

Anunciare de licitatiune.

La bunulu din Cutu, care este proprietătea seminariului gr. cat. metropolitanu din Blasius, sunt a se intreprinde unele reparătiuni pentru casă curiale de locuintă si alte clădiri economice, care sub decursulu acestei veri vinu a se termina, si care prin c. r. directiune provințiale de edificate se astă calculate in 2840 fiorini 38 $\frac{1}{2}$ cruce mon. conv.

Doritorii de a intreprinde acestu lucru sunt poftiti a se arata la licitatiune spre scadere (minuendo) care se va tienă in fată locului la Cutu, cerculu Sabesiului in 31. Maiu a. c. după cal. nou. — Eara pene atunci obiectele de reparătu le potu privi in locu si condițiunile pe lărgă care se face licitatiunea in Blasius la direktoratul semi-nariului. (2—3)

Metropolitulu Alexandru.

Карсăриле ла вăрсă дăп 16. Mai ă. n. n. ctaă ачea:

Ачио ла гăлăвăнă дăпperătăшtă	7 $\frac{5}{8}$
„ „ арăпtă	105 $\frac{1}{8}$
дăпprătăшtă 1854	110 $\frac{5}{8}$
„ чelă пăционалă din an. 1854	84 $\frac{3}{4}$